

#313

été 2019



# un mois à Grans

LE BULLETIN MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

**Cadre de vie**

*Et si on allait aux parcs ?*

# Samedi 13 juillet 2019

## Soirée de la Fête Nationale

> Place Jean-Jaurès

**19h00** Apéritif-concert  
avec l'orchestre  
LSP MUSIC

**20h00** Repas  
Pasta Party  
+dessert, 6 euros

**21h00** Orchestre  
LSP MUSIC

**22h15** Retraite aux flambeaux

**22h30** Feu d'artifice au Foirail

**23h00** Orchestre LSP MUSIC

Vente des tickets  
au bureau du Comité des Fêtes  
à partir du lundi 24 juin, de 17h à 19h



ORGANISÉE PAR LE COMITÉ DES FÊTES  
Renseignements et inscriptions 06 49 88 35 19

### sommaire

#### actualités

Fête votive .....	4
Fête de la musique.....	5
Spectacle de fin d'année Troupe de la fontaine.....	6
Une Gransoise à l'honneur Sandrine CASU-PUIGSERVER.....	7

#### mairie

Conseil municipal du 3 juin .....	8
Conseil municipal du 1er juillet.....	9
Circulation : changements importants route de Lançon et route de Salon .....	10
Les voisinades .....	11
Le guide de randonnée est désormais disponible! .....	12
Dossier : cadre de vie Et si on allait aux parcs?.....	13

#### associations

Carmen .....	17
Réserve communale de sécurité civile .....	18
Opération basket école.....	20
Jazz à Grans .....	21
Grans Provence patrimoine .....	22
Club senior.....	23
Tennis club gransois .....	23

# ÉDITO



**Chères amies gransoises, chers amis gransois,**

Cette année encore, l'été s'annonce chaud, très chaud...

Grans est réputé pour son cadre de vie et pour la qualité des événements proposés. Une fois de plus, l'été sera riche en spectacles et en animations.

La 6<sup>e</sup> édition du festival Jazz à Grans rythmera les jeudis de juillet avec quatre concerts aux ambiances très différentes. La Fête nationale sera comme de coutume célébrée le 13 juillet au soir, sans oublier la traditionnelle fête du foin organisée le 27 juillet au domaine Saint-Georges. Un ciné plein air sera programmé le lundi 19 août avec à l'affiche "Le sens de la fête". Ne manquez pas ces grands rendez-vous culturels gratuits !

Fête votive, festival de théâtre, voisinades, fête de la musique, Carmen et bien d'autres manifestations ont remporté un franc succès. Je félicite les organisateurs pour leur dévouement et pour l'énergie déployée. Merci également aux Gransois de participer avec joie à ces grands rendez-vous festifs. Quelle ambiance !

**J'ai toujours une pensée pour les Gransois qui ne partiront pas en vacances... Deux parcs ombragés ont été aménagés pour offrir un cadre ludique et rafraîchissant à proximité du cœur de village. Je vous invite à découvrir en pages centrales un dossier sur le parc de la fontaine Mary-Rose et sur les possibilités d'y accéder.**

La réserve communale de sécurité civile veille sur nos espaces boisés tout au long de l'année. Un reportage complet présente leurs différentes missions et met à l'honneur les 27 bénévoles. Soyez prudents lors de vos déplacements en colline.

Des modifications de circulation sont en cours aux entrées et sorties de ville et changeront vos habitudes de déplacements. Soyez vigilants !

Je vous souhaite de profiter au mieux de cette période estivale à Grans ou ailleurs. Bonnes vacances à toutes et tous avant de se retrouver en septembre pour une rentrée dynamique.

**Yves VIDAL**

Maire de Grans  
1<sup>er</sup> vice-président du conseil de territoire  
Istres Ouest Provence



**Fête votive** 14 > 16 juin



**Fête de la musique** 22 juin



**Spectacles de fin d'année**  
**Troupe de la fontaine** 7&8 juin



●●●●● UNE GRANSOISE À L'HONNEUR

## Sandrine, artiste jusqu'au bout des doigts

**Gransoise depuis 20 ans, Sandrine CASU-PUIGSERVER se passionne pour le dessin dès son plus jeune âge. En 1995, suite à un grave accident de la route, elle est contrainte de stopper sa carrière de coiffeuse et se lance dans la création de toiles. La peinture, et plus récemment la musique sont pour elle des moyens d'exprimer ses émotions. Rencontre avec une artiste aux multiples facettes.**

«*Mon grand-père était professeur d'arts plastiques. Il excellait dans la sculpture sur bois et peignait admirablement bien*» raconte Sandrine. Héritage familial sans doute, elle découvre l'univers de la peinture et prend des cours pour réaliser des tableaux plus naturels les uns que les autres, aux couleurs vives et lumineuses. Natures mortes, paysages et personnages l'inspirent. «*Je crée en fonction de mes envies*». Meticuleuse, elle finalise ses tableaux dans le moindre détail. En 2003, elle expose pour la première fois. «*C'était à l'occasion de la foire d'automne à Grans*» se souvient-elle. 16 ans plus tard, Sandrine vient de clôturer sa 13<sup>e</sup> exposition à la galerie des Molières à Miramas. «*25 toiles ont été présentées durant 1 mois*».

La musique prend aussi une grande place dans sa vie. «*J'ai pris des cours de guitare et aujourd'hui, je me consacre davantage au chant*». Guitariste électrique du groupe Paradise, la Gransoise se produit régulièrement

sur des scènes ouvertes avec un répertoire pop rock. «*Nous avons joué plus de vingt morceaux à l'occasion de la Fête votive 2018!*». Passionnée et déterminée, Sandrine travaille dur pour développer son potentiel artistique et rêve de jouer devant un large public.

Investie dans et pour son village, elle joue occasionnellement à la maison de retraite pour le plus grand bonheur des anciens.

Un grand bravo à cette artiste locale pour ses nombreux talents, méritants un tonnerre d'applaudissements.



### Renseignements

Sandrine CASU-PUIGSERVER  
sandrine.casu7@sfr.fr – 06 26 40 17 18  
Facebook : Peinture à l'huile Sandrine

Retrouvez le compte-rendu intégral du conseil municipal sur [www.grans.fr](http://www.grans.fr)

1. Approbation de la précédente séance de conseil municipal et désignation d'un secrétaire de séance
2. Approbation de l'offre de la société Sabatier Marius SAS pour marché de «nettoyage et entretien de bâtiments communaux»
3. Approbation de la division en parcelles préalablement à la division en volumes concernant le bien cadastré AP n° 138 et le passage couvert rue coucou à Grans
4. Échange de parcelles lieu-dit canebières entre la commune de Grans et monsieur et madame Johnny MOCA
5. Approbation d'une convention entre la commune et la trésorerie de Salon-de-Provence portant sur les conditions de recouvrement des produits locaux
6. Approbation du transfert de l'actif et du passif de la commune de Grans pour exercer la compétence «défense extérieure contre les incendies»
7. Approbation de la convention pluriannuelle de pâturage entre la commune de Grans, monsieur Olivier GIDEL et l'Office national des forêts et annulation de la délibération n° 2017/193 du 18 décembre 2017
8. Approbation de la convention pluriannuelle de pâturage entre la commune de Grans, monsieur Jean-Maurice BELMOND et l'Office national des forêts
9. Demande de subventions au conseil départemental des Bouches-du-Rhône au titre de l'aide à l'amélioration des forêts communales pour l'année 2019
10. Redevances pour l'occupation provisoire et permanente du domaine public communal lors des chantiers de travaux sur les ouvrages des distribution de gaz pour l'année 2019
11. Instauration des tarifs pour les horodateurs et du forfait post stationnement et délégation du traitement des avis de paiement du forfait post stationnement (FPS) à l'Agence nationale du traitement automatisé des infractions (ANTAI)
12. Attribution d'une subvention exceptionnelle à l'association Grans culture pour l'année 2019
13. Attribution d'une subvention exceptionnelle à l'association rock à Grans pour l'année 2019
14. Approbation d'une participation à verser à la gendarmerie de Lançon Provence pour des travaux d'aménagement
15. Approbation sur le principe de la concession de service public de gestion d'une fourrière municipale
16. Approbation de la convention de financement de travaux entre le syndicat mixte d'énergie du département des Bouches-du-Rhône (Smed 13) et la commune pour la mise en technique discrète et/ou souterrain des réseaux de communications électroniques
17. Approbation de la convention avec Enedis fixant la contribution financière de la commune pour une extension du réseau public de distribution d'électricité liée à une autorisation d'urbanisme délivrée pour le cimetière paysager situé 730 RD19, route d'Eyguières
18. Garantie d'un emprunt effectué par la SA immobilière Méditerranée pour l'acquisition en VEFA de quinze logements collectifs au sein de l'opération les balcons de la Touloubre, rue de l'enclos
19. Garantie d'un emprunt effectué par la SA immobilière Méditerranée pour l'acquisition en VEFA de 63 logements collectifs au sein de l'opération les balcons de la Touloubre, rue de l'enclos
20. Questions diverses
21. Décisions du maire



Conformément au plan de gestion de la forêt communale, la ville assure son obligation de débroussaillage forestier et tous les moyens sont bons pour préserver notre patrimoine naturel.



### Séance n° 1

1. Approbation de la précédente séance de conseil municipal et désignation d'un secrétaire de séance
2. Approbation de la modification de contrat en cours d'exécution n° 1 du marché de travaux de « construction d'une plateforme sportive sur l'espace Mary-Rose de Grans » lot n° 1 gros œuvre
3. Approbation de la modification de contrat en cours d'exécution n° 1 du marché de travaux de « construction d'une plateforme sportive sur l'espace Mary-Rose de Grans » lot n° 2 charpente bois / métallique / bardages
4. Approbation de la modification de contrat en cours d'exécution n°1 du marché de travaux de « construction d'une plateforme sportive sur l'espace Mary-Rose de Grans » lot n°5 menuiseries intérieures
5. Approbation de la modification de contrat en cours d'exécution n°1 du marché de travaux de « construction d'une plateforme sportive sur l'espace Mary-Rose de Grans » lot n°6 plâtreries / peintures
6. Approbation de la modification de contrat en cours d'exécution n°1 du marché de travaux de « construction d'une plateforme sportive sur l'espace Mary-Rose de Grans » lot n°9 plomberie / sanitaire / chauffage / ventilation
7. Approbation de la modification de contrat en cours d'exécution n°1 du marché de travaux de « construction d'une plateforme sportive sur l'espace Mary-Rose de Grans » lot n°10 électricité / courants forts et faibles / alarme
8. Approbation de la modification de contrat en cours d'exécution n°1 du marché de travaux de « construction d'une plateforme sportive sur l'espace Mary-Rose de Grans » lot n°11 vidéo surveillance / gestion des accès
9. Approbation de la modification de contrat en cours d'exécution n°1 du marché de travaux de « construction d'une plateforme sportive sur l'espace Mary-Rose de Grans » lot n°13 terrassements / VRD / fontainerie
10. Approbation de la modification de contrat en cours d'exécution n°1 du marché de travaux de « construction d'une plateforme sportive sur l'espace Mary-Rose de Grans » lot n°15 revêtements béton
11. Approbation des offres des lots n° 1, 2, 4, 5, 7, 8, 9, 10 et 11 du marché n° 2019-T-09M « travaux de réhabilitation d'un bâtiment en vue de la création d'une maison médicale »
12. Approbation de la convention territoriale globale de service aux familles entre la caisse d'allocations familiales des Bouches-du-Rhône (CAF 13) et les communes de Miramas, Cornillon-Confoux et Grans
13. Approbation du règlement de fonctionnement du multi accueil collectif les feuillantines
14. Approbation de l'avenant à la convention d'objectif global pour les établissements d'accueil du jeune enfant entre la caisse d'allocations familiales des Bouches-du-Rhône et la commune de Grans
15. Instauration des tarifs en direction de l'enfance et de la jeunesse et de restauration municipale à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2019
16. Soutien du personnel de l'Office national des forêts
17. Motion de soutien aux sapeurs-pompiers
18. Adhésion à l'association des communes forestières des Bouches-du-Rhône
19. Décision modificative n° 2 au budget primitif 2019
20. Conclusion d'une ligne de trésorerie
21. Questions diverses
22. Décisions du maire

### Séance n° 2

1. Approbation de l'urgence
2. Approbation d'un bail d'habitation concernant la propriété bâtie cadastrée AP n°2, 26 place Jean-Jaurès



La plateforme sportive de Mary-Rose s'achève. Les dernières finitions sont en cours et la structure devrait accueillir ses premiers utilisateurs dès septembre.

# Circulation

## Changements importants route de Lançon et route de Salon

**Attention ! Pour des raisons de sécurité, la circulation est modifiée route de Salon et sur la RD19. Le passage à niveau situé à la sortie de Grans sur la RD16 sera très prochainement condamné. De l'autre côté du village, la sortie rue de l'Égalité est interdite pour rejoindre Lançon. Explications.**

### RD19 – Route de Lançon

Conformément à leurs engagements, les élus locaux ont longuement travaillé sur le plan de circulation au cours de ce mandat. Une des priorités était de sécuriser les entrées et sorties du village. Un rond-point a été aménagé sur la RD19 en 2014.

« Cette réalisation a permis dans un premier temps de faciliter la sortie des véhicules en haut de l'avenue Germaine-Richier et de ralentir la vitesse sur la route départementale » explique Yves VIDAL, maire de Grans. Cet aménagement était une première étape. « La sortie de village en haut de la rue de l'Égalité est dangereuse par manque de visibilité et en raison de la vitesse excessive » rajoute l'édile.

Pour partir en direction de Lançon, il fallait tourner à gauche et traverser les deux voies, en prenant des risques considérables. C'est fini ! La DDTM a réalisé les travaux de mise en sécurité suite à la volonté des élus locaux. Depuis fin juin, il n'est plus possible de rejoindre Lançon à partir du STOP situé en haut de la rue de l'égalité (cimetière). Il convient désormais d'emprunter la rue Germaine-Richier et le rond-point de la RD19 pour aller dans ce sens. Le réaménagement de l'intersection a été effectué et pris en charge par les services départementaux. Soyez prudents !



### Renseignements

Centre technique municipal  
RD19, route de Lançon 13450 Grans  
technique@grans.fr – 04 90 45 14 60



### RD16 – Route de Salon

À l'autre bout du village, le passage à niveau 14 faisait partie des points noirs en matière de sécurité routière.

Suite à de graves accidents survenus sur ces zones – on se rappelle le triste accident d'un bus scolaire à Millas dans les Pyrénées Orientales en décembre 2017 qui a coûté la vie à quatre enfants et blessé vingt autres – l'État a fermé beaucoup de passages.

Pour répondre à cette exigence gouvernementale, il était nécessaire d'effectuer des travaux en amont notamment au niveau de la route des Paluns.

Après six mois de chantier, la circulation a été rétablie normalement route de Salon et les véhicules peuvent à nouveau rouler sur la voie des Paluns.

« Le passage à niveau doit être condamné le 26 juillet prochain. J'applique une décision de l'État et de la SNCF, je ne suis en aucun cas décideur ni maître de la situation » conclut le maire.

Il en va de la sécurité de tous, ne l'oublions pas...



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)



(7)

# Les voisinades

(1) Clos Ferrier – (2) Impasse Zola – (3) La glacière – (4) Stade Mary-Rose  
(5) Les arènes – (6) Hauts de Grans – (7) Vergers du coulombs

# Le guide de randonnée est désormais disponible !

Après deux années de dur labeur, le guide de randonnée est édité. Réalisé en étroite collaboration avec les associations de marche de Grans et de Miramas, la fédération française de randonnée et le service communication de la commune, ce livret présente un large panel de balades à découvrir sur l'ensemble du territoire gransois et alentours.

« Nous avons souhaité promouvoir la randonnée au travers de cinq itinéraires définis avec soin sur cinq thématiques différentes » lance Frédérick ARNOULD, adjointe au maire déléguée à la communication. Découverte des bories, Mary-Rose, pastoralisme d'antan, balades au fil de l'eau, pinèdes et garrigues sont présentés en détails avec tracé et cartographie à la clé. Accessibles au plus grand nombre, les parcours offrent des niveaux de difficultés différents, allant d'une à quatre heures de marche et s'échelonnant sur deux à quinze kilomètres. Un circuit urbain valorise le patrimoine architectural gransois et un autre expose les richesses de la faune et de la flore locales.

Présentée dans un format A5 paysage, la plaquette de 44 pages est imprimée en quadrichromie avec de nombreuses illustrations. Elle sera distribuée début juillet avec ce magazine dans toutes les boîtes aux lettres du village.

Véritable bible pour les amoureux de grand air, ce guide vous accompagnera dans vos balades et vous permettra de découvrir d'autres facettes de Grans.



## Renseignements

Service communication  
communication@grans.fr – 04 90 44 16 23  
www.grans.fr – Facebook: Ville de Grans



## Protégez la forêt contre les incendies

Pour votre sécurité, restez connectés! Consultez le site Internet [grans.fr](http://grans.fr) ou la page facebook Ville de Grans pour vous tenir informés des règles de pénétration en massif forestier et du niveau de risque feux de forêts au jour le jour.

# Cadre de vie

## Et si on allait aux parcs ?

Rendre le parc de Mary-Rose aux Gransois était un engagement de campagne et le projet phare du mandat. L'équipe municipale a relevé ce défi et bien plus encore avec l'aménagement d'espaces de loisirs comme le parc de la gaillère, le square Marcel-Laurens et celui du foirail. Très prisées par les habitants, ces aires de loisirs font la joie des familles et remportent un grand succès. Rançon de la gloire, le stationnement devient compliqué... Coup de projecteur sur les actions engagées pour remédier au problème.



Les retours sont nombreux. Quels beaux espaces! Quels magnifiques aménagements! Petit bémol, le stationnement, notamment au niveau du parc Mary-Rose, est insuffisant. Les élus locaux ont engagé plusieurs actions pour sortir de l'impasse. À l'occasion des grandes manifestations municipales ou associatives, une aire de délestage a été créée à proximité du parking principal.

Cette réflexion globale pour améliorer l'offre de stationnement va aboutir à l'installation de trois horodateurs solaires et connectés sur les différents parkings. **« Les Gransois auront la possibilité de s'abonner à l'année directement au poste de police municipale moyennant la somme minimale de 10 euros. En entrant leur plaque d'immatriculation dans la machine, un ticket leur sera alors délivré automatiquement »** explique Yves VIDAL, maire de Grans.

Pour les résidents extérieurs ou Gransois non abonnés, le stationnement sera facturé à l'heure (voir encadré). *« L'objectif premier de cette réalisation était de rendre Mary-Rose aux Gransois. Je souhaite qu'ils soient prioritaires et bénéficient d'un tarif préférentiel »* rajoute l'édile.

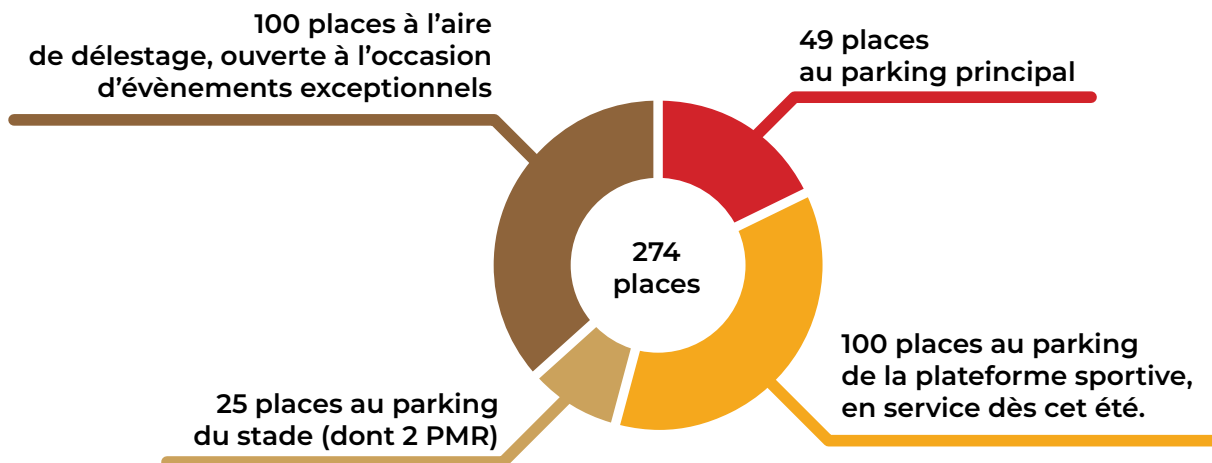
Pour des raisons de sécurité, la politique menée opte pour une forte sanction vis à vis du stationnement anarchique. *« Il est inconcevable que les piétons et les enfants se retrouvent obligés de marcher sur la chaussée à cause d'automobilistes indécents ».*

Pour limiter les débordements en la matière, des aménagements ont déjà été réalisés au parking du stade avec la pose de lisses (barrières en bois sur armature métallique). D'autres seront bientôt installées sur l'avenue Mas-Felipe-Delavouët et permettront, en prime, de créer un cheminement piéton sécurisé. Enfin, le canal d'arrosage bordant la chaussée sera curé pour stopper le stationnement de véhicules à cet endroit.



Le parc de Mary-Rose est un véritable joyau au cœur d'un village de 5 000 habitants. Le stationnement ne peut pas être à l'échelle de Disneyland! Je fais au mieux pour accueillir les visiteurs gransois dans de bonnes conditions et en toute sécurité. Les déplacements doux, à pied ou à vélo, sont aussi une solution alternative aux problèmes de stationnement. Pensez-y !

## Le stationnement en chiffres



### Tarifs horodateurs :

1h	2€
2h	4€
3h	6€
4h	9€
5h	12€
6h	15€
7h	18€
8h	23€
9h	27€
10h	35€

Le paiement pourra s'effectuer en monnaie ou par terminal CB avec ou sans contact.

**Une tarification spécifique de 10 euros/an est appliquée pour tous les Gransois sur tous les parking de Mary-Rose et du plateau sportif. Se renseigner à la police municipale.**

En cas de défaut ou d'insuffisance de paiement, le forfait post-stationnement sera verbalisé à hauteur de 35 euros.





Mary-Rose est avant tout un parc familial, adapté aux enfants. Il est idéal pour partager un pique-nique ou s'attabler à la terrasse du snack. Le parcours aventure dans les arbres offre un moment de détente et de loisirs.

Écrin magnifique pour les manifestations municipales et associatives comme la chasse aux oeufs ou dernièrement le splendide spectacle de Carmen au théâtre de verdure, le parc de Mary-Rose mérite sa renommée et son succès. À vous, à nous, de le préserver et d'en profiter!

## Des motos électriques pour la police municipale

L'ouverture des deux parcs de la Gaillière et de Mary-Rose a élargi la zone d'intervention de la police municipale. « Notre volonté est d'assurer la tranquillité et la sécurité des biens et des personnes sur l'ensemble du territoire ». Dans cette optique, les élus locaux ont décidé d'acquérir des motos électriques pour faciliter la rapidité d'intervention des équipes de police. « À

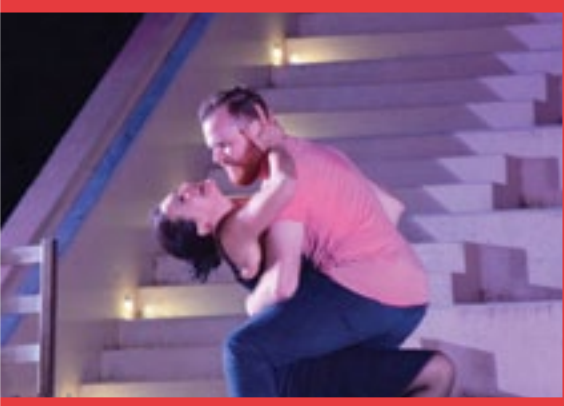
*l'heure de l'agenda 21 et du développement durable, le choix de l'électrique nous semble évident ». Ces véhicules sont non polluants, silencieux et contribuent à préserver l'environnement. Ils permettent en outre de circuler à des endroits inaccessibles en voiture. À pied, à vélo, à moto ou en voiture, les policiers locaux sont multimodaux. À quand la brigade équestre ?*



### Renseignements

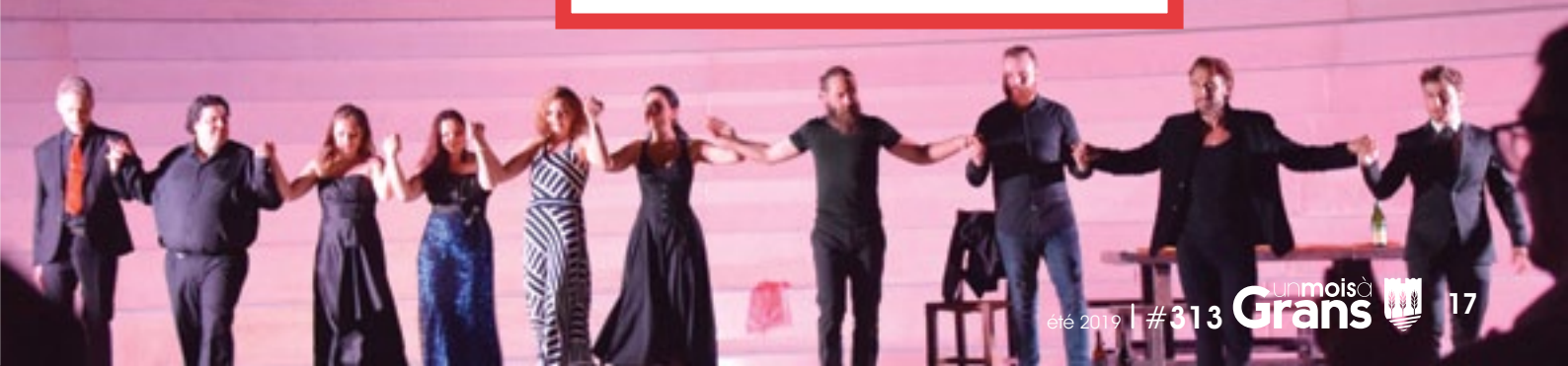
Police municipale  
04 90 55 46 47 – [police@grans.fr](mailto:police@grans.fr)





**Carmen**

Samedi 30 juin, représentation exceptionnelle au théâtre de Mary-Rose, organisée par Grans culture, avec la participation de la ville de Grans et de la métropole Aix-Marseille Provence.





●●●●● SÉCURITÉ

# Réserve communale de sécurité civile

## Nouveaux statuts, nouvelles missions !

**Créé par François PANDOLFI au début des années 1990, le comité communal feux de forêt a évolué au fil des décennies pour devenir réserve communale de sécurité civile. Depuis 2018, Alexandre BOUQUET succède à François GUARELLA et veille au bon déroulement des différentes missions de l'instance. Coup de projecteur sur les différentes actions menées par les 27 bénévoles.**

La réserve communale de sécurité civile comprend deux volets. Un premier lié aux risques feux de forêt (CCFF) et un second associé aux risques majeurs (protection civile, catastrophes naturelles, assistance à la population...) Elle intervient également dans l'étude des plans de sauvegarde.

Depuis l'évolution des textes en 2014, les missions ont été élargies. « Nos interventions étaient concentrées sur la période estivale. Aujourd'hui, nos équipes sont mobilisables toute l'année, en particulier à chaque vigilance orange signalée par la préfecture » commente Alexandre. Dans ce cas, des plannings d'astreintes sont effectués.

La réserve communale apporte soutien et assistance aux associations lors de manifestations importantes comme la ronde de la Touloubre, le carnaval, la fête de la Saint-Georges ou le feu d'artifice.

Lors d'incidents majeurs, le maire endosse son rôle de directeur des opérations de secours. Il s'appuie sur les pompiers pour la partie secours et sur sa réserve pour

l'aspect sauvegarde. « Leur grande connaissance et leur maîtrise du territoire sont des atouts non négligeables et complémentaires aux missions des sapeurs pompiers » rajoute Yves VIDAL. Accueil, soutien psychologique, hébergement, reconnaissance de personnes isolées sont autant d'actions accomplies par les bénévoles gransois.

Fidèle à ses engagements, la municipalité assure la sécurité des Gransois au travers d'un investissement financier et matériel conséquent pour permettre à l'instance de fonctionner dans de bonnes conditions. « Depuis l'ouverture du centre technique municipal, nous bénéficions d'un local attitré et nos équipements s'enrichissent d'année en année ». Deux véhicules tout terrain porteurs d'eau, modulables en hiver pour déneiger, du matériel de pompage et d'éclairage et la création d'un réseau radio commun avec la police municipale permettent aux bénévoles de remplir leurs missions.

L'équipe du comité communal feux de forêt est présente sur le terrain du 1<sup>er</sup> juillet jusqu'à septembre.



Des patrouilles de prévention et de surveillance sillonnent les massifs forestiers avec un véhicule porteur d'eau. « *Les jours à hauts risques, nous déployons les 2 véhicules* ».

Les actions de prévention et d'information portent leurs fruits. Depuis 1962, Grans a été épargné par les grands incendies. « *Notre présence est souvent dissuasive* ». En cas de départ de feu, le CCFF intervient sur l'attaque du feu naissant et porte assistance aux pompiers.

Pendant l'année scolaire, des bénévoles interviennent à l'école pour informer les élèves. « *Cette année, 5 classes ont été sensibilisées* ».

Le CCFF réalise aussi un état des lieux pour les obligations légales de débroussaillage (OLD) demandées par le préfet. Outre les obligations municipales de débroussaillage le long des chemins communaux, les particuliers sont eux aussi contraints de défricher leur parcelle. Michel LAURENS a recensé sur la commune 240 habitations tenues par cette obligation et a informé les propriétaires de l'impératif de nettoyage. Un

classement a été établi selon trois critères de couleur. En vert, les propriétés sont irréprochables, en jaune, il reste à faire et en rouge, elles sont verbalisables. « *La municipalité organisera prochainement une réception pour remercier et féliciter les propriétaires respectueux. Les habitations classées en jaune seront suivies. La liste des Gransois répertoriés en rouge sera communiquée au préfet, chargé de pénaliser les contrevenants* » déclare Jean-Christophe LAURENS, conseiller municipal délégué à la sécurité.

La réserve communale de sécurité civile est une entité incontournable en matière de sécurité. Un grand merci aux 27 bénévoles pour leur dévouement et pour les nombreuses missions accomplies en faveur des Gransois. Rejoignez les rangs de la réserve !



### Renseignements

Réserve communale de sécurité civile  
Rond-point du moulin à blé, 13450 Grans  
04 90 55 65 04 – Patrouilleur : 07 86 02 61 48  
ccff.grans@gmail.com



## Opération basket école 300 élèves initiés !

**Les bénévoles de l'association ne ménagent pas leurs efforts pour promouvoir le basket dans le village. Une fois de plus, ils ont mobilisé leur savoir et leur pédagogie pour transmettre aux élèves de l'école élémentaire Georges-Brassens les rudiments de la discipline. Retour sur la dernière session de l'opération basket école.**

10 classes soit environ 300 élèves de CP à CM2 ont été accueillis à la halle des sports Paul-Sias du 13 au 23 mai. Annie, Patrick, Raymonde, Magali, Laurent et Françoise se sont relayés pour initier les enfants aux techniques de base du basket. Exercices, jeux et petits matchs leur ont permis de se familiariser avec le ballon et de tenter quelques paniers. «*Les membres du bureau remercient l'équipe enseignante pour leur collaboration et leur volonté de faire une belle part au sport dans leur emploi du temps*» souligne Jean-Laurent BRUN, président du club. Au terme du cycle, une remise de récompenses a eu lieu en présence

de Nadine JAUBERT, responsable de la section mini basket, Didier JACQUET, conseiller technique fédéral développement et Jean-Laurent BRUN. Médailles et paniers de basket ont été offerts pour valoriser le travail accompli et l'investissement de chacun. Félicitations au basket club pour cette heureuse initiative. Des graines de champions sont en culture !



### **Pour tout renseignements**

Kangourou Basket Club – Annie OLIVE 06 26 86 22 29

## Carnaval Li pichounet



# Glazz à Grans

6<sup>ème</sup> édition - Juillet 2019  
au théâtre de verdure du Foirail à Grans

Concerts  
gratuits



Jeudi 4 juillet, 21h

**LOTUS-SEPTET**

Jeudi 11 juillet, 21h

**SPIRITANGO QUARTET**

Jeudi 18 juillet, 21h

**MAÏA FOREMAN & LE TRIO THUS**

Jeudi 25 juillet, 21h

**NES**

Parking du Foirail  
accessible jusqu'à 21h

[www.grans.fr](http://www.grans.fr)  
Facebook : Grans Culture

# Grans Provence patrimoine

## Jean-Charles prend les rênes



Après 18 années de présidence, René BELMOND tire sa révérence et confie la gestion de l'association Grans Provence patrimoine à Jean-Charles GAY, jeune Gransois dynamique et désireux de s'investir dans la vie du village. Coup de projecteur sur les projets à venir.

«Je tiens tout d'abord à remercier René pour le travail accompli durant toutes ces années, pour son dévouement et son implication dans le partage des valeurs d'antan» entonne le nouveau président. Originaire de Bretagne et installé en Provence depuis deux décennies, Jean-Charles est arrivé à Grans il y a six ans. La belle rencontre entre les deux hommes a naturellement abouti à une reprise de flambeau. « Cette passation est une grande marque de confiance » témoigne l'heureux élu. Légitimement, René souhaitait passer la main pour avoir un autre regard, du sang neuf et un nouvel élan pour l'association.

Dirigeant d'une entreprise dans les nouvelles technologies, le cadre souhaite marier la tradition et le monde de demain. « Mon ambition est bien sûr de perpétuer la tradition tout en donnant un cap orienté développement durable ». Dans cette optique, GPP a déjà pris contact avec les bénévoles

du grenier alternatif pour collaborer au jardin partagé. « Nous travaillons à l'organisation d'événements, des conférences accessibles à tous sur l'agriculture de proximité ». Les bénévoles souhaitent rassembler les Gransois pour mettre en commun les savoirs et les compétences. « Nous recherchons des personnes désireuses de s'investir à nos côtés pour apporter une réflexion nouvelle » conclut Jean-Charles.

Envie de vous impliquer dans cette aventure? Profitez de la 9<sup>e</sup> fête du foin le samedi 27 juillet pour faire connaissance!



### Renseignements

Grans Provence patrimoine  
jeancharles.gay@gmail.com  
Facebook : Pauline Cobola ou Grans cheval de trait.  
Réservation du repas conseillée.

## 9<sup>e</sup> fête du foin

Samedi 27 juillet

RD19 – domaine St Georges

Comme de coutume depuis 9 ans, la fête du foin sera célébrée sur les terres du domaine St Georges dans un environnement champêtre, en plein air. Démonstration de moisson à l'ancienne et exposition de matériel d'antan sont au programme de cette journée placée sous le signe du partage et de la convivialité.

Deux nouveautés feront leur apparition avec la venue d'une ferme pédagogique et tactile et un petit marché de producteurs locaux. « Les enfants pourront profiter des animaux et les parents découvriront le savoir-faire des exposants ». René fera la joie des plus jeunes avec sa traditionnelle balade en calèche. Un repas festif à base de produits frais sera servi en soirée suivi d'un bal populaire avec orchestre. Un beau moment à partager en famille ou entre amis, sans modération!



## Club senior à l'ouest de la Sicile

**Sous la houlette de sa présidente Claudette PAGÈS, le club senior gransois œuvre pour divertir ses adhérents. Animations hebdomadaires à la salle des fêtes, sorties et voyages sont organisés tout au long de l'année. Un séjour ouvert à tous à l'ouest de la Sicile est au programme du 5 au 11 octobre. Ne tardez pas à réserver vos places !**

Pépète du sud de l'Italie, la Sicile offre des paysages paradisiaques et un patrimoine architectural dense. «*Durant sept jours, les voyageurs pourront profiter en journée de nombreuses visites de sites historiques, de lieux pittoresques, de musées, de cave suivies de traditionnelles soirées dansantes*» commente la présidente.

Proposé dans un hôtel 4\*, ce voyage s'effectuera en bus et en bateau au départ de Toulon. «*Ces vacances sont idéales pour allier histoire, culture, détente et tourisme*». Pour s'inscrire, rendez-vous tous les jeudis

après-midi à la salle des fêtes muni d'une pièce d'identité en cours de validité. Un règlement échelonné est accepté.



### Renseignements

Club senior gransois  
Claudette PAGÈS – 06 83 44 99 93  
Tarif : 699 euros/pers, boissons incluses  
Séjour tout public, carte ES13 non obligatoire

## Tennis club gransois Tournoi open 2019

**Après sept week-ends et six semaines de compétition, le tournoi open a pris fin le 20 mai. Très perturbée par la météo, la compétition n'a pu se dérouler normalement. Retour sur le challenge gransois.**

Suite à un dernier week-end très perturbé par la météo, seules trois finales sur quatre ont été jouées. «*La finale messieurs 2<sup>e</sup> série a eu lieu le lundi 20 mai à 18h30 suivie de la remise de prix et de l'apéritif de clôture*» explique Patrick LEPAGE, président du club.

Les spectateurs s'étaient déplacés en nombre sur les courts du quartier Montauban pour encourager les joueurs.

«*Je tiens à saluer le Gransois François MEYFREN pour sa belle victoire dans le tableau des 4<sup>es</sup> séries et la présence de notre éducateur gransois, Sébastien LAURENT, dans la grande finale*».



### Pour tout renseignement

tennisgrans@wanadoo.fr – 04 90 55 84 27



Cette année, 150 joueuses et joueurs ont participé au tournoi pour un total de 215 matchs joués ! L'open gransois prend son envol.

samedi  
**07**  
septembre



ville de  
**Grans**

# FORUM DES ASSOCIATIONS

10h/17h Complexe sportif Mary-Rose

A.I.L.  
ACAPP  
ACC  
AGAPE  
AIPEG  
ASG Foot  
ASSI  
Anciens combattants  
Atelier création Arlequin  
Atelier Léz'arts verts  
Atlas badminton  
Autour du fil  
Basket Club Gransois  
Boxe Française "Saint Adrien"  
Cars and coffee  
CCFF  
Centre équestre Beaumecoupièr  
Centre Mas-Felipe Delavouët  
Chat libre  
Chorale Cantabile

Clap !  
Colibris  
Collectif Prouvenço  
Comité des Fêtes  
Donneurs de sang bénévoles  
FCPE  
Grans culture  
Grans en danse  
Grans en scrap  
Grans gaming  
Grans Provence Patrimoine  
Grans randonnée  
Grans spéléo  
Grans taurin  
Gym Volontaire Marie Rose  
Gymnastique Rythmique  
Grans Handynamique  
Histoire et Traditions Gransoises  
La Boule de la Touloubre  
La Touloubre Gransoise

La voûte fitness  
La Paroisse  
Le Cabaret des cultures "Tai Chi"  
Le Grenier alternatif  
Le Souvenir Français  
Les Cavaliers de la forge  
Les fille d'Alice  
Les Relayeurs de Grans  
L'image en jeu  
Li Pichounet  
Rock à Grans  
Rugby à XIII "Les Piranhas"  
Self-Défense Concept  
SMEJ  
Tennis club de Grans  
Tepee's dancers  
Terre de Provence  
Troupe de la Fontaine

**Vide grenier des jeunes le matin**

Renseignements et inscriptions : Service Vie associative 04 90 59 13 75



# AGENDA

été 2019

## Tous les vendredis de juillet et août

- **Pétanque choisi x2**, organisée par la boule de la Touloubre. 18h30, boulodrome.

## Tous les dimanches de juillet et août

- **Pétanque choisi x3 mixte**, organisé par la boule de la Touloubre. 14h30, boulodrome

## Vendredi 5 juillet

- **Marche nocture** (11 km), organisée par les relayeurs. Rendez-vous à 19h30, à la maison des associations.

## Dimanche 7 juillet

- **Rassemblement de véhicules**, organisé par cars and coffee. 8h > 12h, parking du foirail.

## Du 8 au 12 juillet

- **Stage d'arts plastiques**, organisé par l'association lez'arts verts. À la maison des associations.

## Jeudi 11 juillet

- **Jazz à Grans. Spiritanquo Quartet**. Concert gratuit. 21h, théâtre de verdure du foirail.

## Samedi 13 juillet

- **Fête nationale**, organisée par le comité des fêtes. Repas, bal et feu d'artifice. Détails p.2.

## Jeudi 18 juillet

- **Jazz à Grans. Maïa Foreman & le trio Thus**. Concert gratuit. 21h, théâtre de verdure du foirail.

## Jeudi 25 juillet

- **Jazz à Grans. NES**. Concert gratuit. 21h, théâtre de verdure du foirail.

## Samedi 27 juillet

- **Fête du foin**, organisée par Grans Provence patrimoine. Présentation et démonstrations de méthodes ancestrales du travail du foin, balades en calèche, culture provençale et repas. Détails p. 22.

## Mardi 13 août

- **Don de sang**, de 15h à 19h30 à la salle des fêtes.

## Lundi 19 août

- **Cinéma en plein air**, organisé par la commission culture de la ville de Grans en partenariat avec la régie Scènes et Cinés et la métropole Aix-Marseille Provence. Projection du film Le sens de la fête. 21h30, parvis de l'espace Robert-Hossein. Détails p.28.

## Samedi 24 août

- **Journée taurine**, organisée par Grans taurin. Abrivados, Encierro, Peña, Bal et spectacle musical. 11h > minuit, place Jean-Jaurès.

## Mercredi 28 août

- **Permanence du pôle infos seniors**. Sur rendez-vous, CCAS de Grans. Téléphone : 04 90 55 99 75.

## Samedi 7 septembre

- **Forum des associations**. 10h > 17h, complexe sportif Mary-Rose. Détails p.24.

## Majorité “Grans à vivre... Ensemble”

### Frais de fonctionnement et tarif cantine en baisse

Nous poursuivons notre travail pour baisser au quotidien les frais de fonctionnement. Notre dernière étude a porté depuis l'an passé sur les frais d'entretien des bâtiments municipaux et les écoles en particulier. Le montant des charges de personnel plus le matériel s'élève à 104 000 euros par an uniquement pour les écoles. S'ajoutent à cela de nombreux problèmes de gestion pour pallier aux arrêts maladie fréquents des agents.

La mise en service de la nouvelle halle des sports nécessiterait de nouvelles embauches. Nous avons préféré lancer un marché et solliciter les services de sociétés privées. Trois entreprises se sont positionnées à hauteur de 60 000 euros, 76 000 euros et 100 400 euros. Nous avons opté pour la mieux disante, tarif et prestation confondus, à 76 000 euros (50 000 pour l'école et 26 000 euros pour le gymnase). Cette solution nous fait économiser plus de 54 000 euros/an. Les agents contractuels ne seront pas reconduits mais nous avons demandé à la société attributaire d'étudier les conditions d'emploi pour ces personnels. Les agents titulaires seront répartis sur les autres bâtiments municipaux (hôtel de ville, salle des fêtes, maison des associations...).

**Nous avons souhaité faire profiter les Gransois de cette économie de façon directe en baissant la recette cantine de 165 000 euros à 111 000 euros, ramené au prix des repas actuel, cela représente une baisse de 30%.**

Le repas à 1,40 euro passe à 1 euro  
2,15 euros passe à 1,50 euro  
2,85 euros passe à 2 euros  
3,60 euros passe à 2,50 euros  
4,30 euros passe à 3 euros

Cette baisse significative s'appliquera dès la rentrée 2019. Une majorité de familles gransoises sont dans les tarifs les plus élevés. Certains pourraient dire les riches familles gransoises... nous ne faisons pas cette analyse. En effet, même avec des salaires raisonnables, les classes moyennes supportent au maximum les diverses charges de la société. Ces familles n'ont droit à aucun avantage (bourses, aide au logement etc). Cette modification à la baisse des tarifs cantine est notre manière de contribuer à l'amélioration du pouvoir d'achat de tous les Gransois.

---

## Opposition “Grans à cœur”

La vie à Grans n'est pas toujours idyllique. Certes nous avons maintenant le parc Mary-Rose, parc attendu depuis 30 ans. Toutefois de nombreux gransois se sont heurtés et opposés à des faits : annonce d'un crématorium (projet abandonné à ce jour ; définitivement?), divergences d'avis sur la circulation dans de nombreuses rues de notre village, projet de l'enclos avec les 192 logements, emplacement retenue de la maison médicale, absence d'un lieu dédié au centre aéré, place de l'église abandonnée et bien triste...et bien d'autres sujets. Or il ne suffit pas de décrier

ou de contacter l'opposition, vous avez le pouvoir et le devoir d'agir . Autour de nos convictions : non cumul des mandats dans le temps , une réelle démocratie a besoin de renouvellement, une urbanisation mieux maîtrisée, des élus sous surveillance des citoyens pour un meilleur dialogue. Nous vous invitons à prendre part à tous ces enjeux, à vous engager pour agir ensemble. N'hésitez pas à consulter notre page Facebook : Grans à coeur. Bonne réflexion et bonnes vacances.



## Infos utiles

### Accueil mairie

Durant la période estivale, la mairie et la maison des associations vous accueillent du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ;

Tél. : 04 90 55 99 70

Fax : 04 90 55 86 27

### Permanence écrivain public

Christine HUGUES tient une permanence les vendredis après-midi sur rendez-vous auprès du CCAS. Notre écrivain public se déplace au domicile des personnes pour les aider dans leurs démarches administratives.

### Espace Robert-Hossein

Renseignements et réservations au 04 90 55 71 53

[espaceroberthossein@scenesetcines.fr](mailto:espaceroberthossein@scenesetcines.fr)

[scenesetcines.fr](http://scenesetcines.fr)

Facebook : Espace Robert Hossein Grans - Scènes et Cinés

### Médiathèque intercommunale Albert-Camus

La médiathèque est fermée jusqu'au 13 juillet inclus pour cause de travaux. Réouverture le mardi 16 juillet.

Renseignements et inscriptions au 04 90 55 85 69, ou auprès des bibliothécaires.

Retrouvez la programmation complète sur le site Internet de la Médiathèque [www.mediathequeouestprovence.fr](http://www.mediathequeouestprovence.fr)

**Toutes les informations à paraître dans Un mois à Grans doivent être transmises au service communication de la mairie avant le 10 de chaque mois pour le mois suivant.**

## État civil

### Ils sont nés

- ❖ Juliette RATO, née le 4 mai à Aix-en-Provence
- ❖ Louka LADAURADE, né le 18 mai à Salon-de-Provence
- ❖ Alexandre GABRIEL, né le 18 mai à Salon-de-Provence
- ❖ Tom BARTH, né le 1<sup>er</sup> juin à Aix-en-Provence
- ❖ Théa NGUYEN VAN CAI, née le 2 juin à Salon-de-Provence
- ❖ Bérénice BURNOUF, née le 14 juin à Aix-en-Provence

### Ils se sont mariés

- ❖ Alexandre VAULOUP et Ophélie PERNY, le 31 mai
- ❖ François MITRANO et Alexandra CONTI, le 1<sup>er</sup> juin
- ❖ François KLOUBERT et Alexia BERTET, le 22 juin

### Ils nous ont quittés

- ❖ André GINIER, le 25 mai à Salon-de-Provence (86 ans)
- ❖ Gérard ZANOS, le 29 mai à Marseille 12<sup>e</sup> (66 ans)
- ❖ Pierre DI MERCURIO, le 2 juin à Salon-de-Provence (91 ans)
- ❖ Claire GUIDERDONI épouse LAFFOND, le 10 juin à Grans (77 ans)
- ❖ Josiane SANCHEZ veuve COLONNA, le 22 juin à Grans (89 ans)



Bulletin mensuel d'informations municipales  
N° 313 – été 2019

Dépôt légal : 27 décembre 2006

Directeur de la publication : Yves VIDAL

Directeur de la rédaction : Frédérick ARNOULD

Comité de rédaction :

Robin ANSILLON – Christelle DARET

Conception, réalisation :

Vincent TROTOT – Service Communication

Photographies :

Christelle DARET – Robin ANSILLON

Vincent TROTOT – DR

Tél. : 04 90 44 16 23 – Fax. : 04 90 55 86 27

E-mail : [communication@grans.fr](mailto:communication@grans.fr)

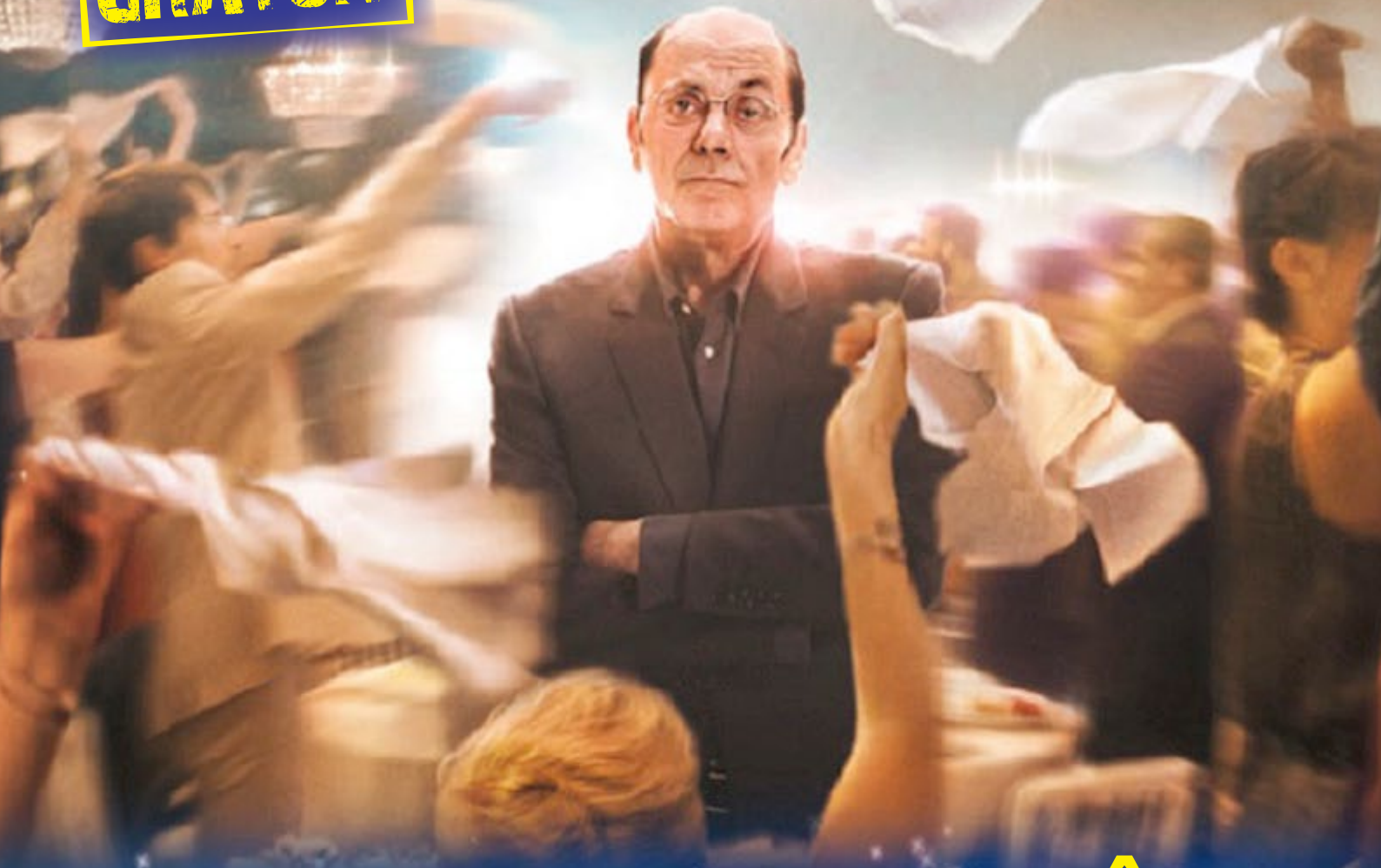
Imprimerie : Print Concept – 04 81 19 12 10



ville de  
**Grans**

# Cinéma en plein air

**GRATUIT**



## “LE SENS DE LA FÊTE”

Lundi 19 août 2019, 21h30

Parvis de l'espace Robert Hossein

Un film réalisé par Eric Toledano et Olivier Nakache  
avec Jean-Pierre Bacri, Gilles Lellouche.